

F c`UbX`? U]gYf`VY[Y]ghYfh`6Yf`]b. `H]d dg
ZØf`XY]b`? c bnYfh! 9f`YVb]g°

F c`UbX`? U]gYf`hf]hh`Ub`X]YgYa`K`cWXYbYbXY`]b`6Yf`]b`Ui`Z`
: Ubg`gc`hYb`k`]W`h][`Y`<]bk`Y]gY`VYUW`hYb`ž`i`a`Y]b`
i`bj`Yf[`Ygg`]W`Yg`?`c`bnYfh]b`XYf`K`U`XVØ`bY`ni`Yf`YVYb`"



8]Y`Gca`a`Yfa`cbUhY`Vf]b[`Yb`]b`6Yf`]b`hfUX]h]cbY`Y]bY`J`J]`nU`U`Ub`
CdYb!5]f!J`YfUbghU`hi`b[`Yb`a`]h`g]W`"i`bhYf`XYa`ghfU`YbX`V`Ui`Yb`
<]a`a`Y`XYf`<Ui`dhghUX`h`k`]fX`A`i`g]_`]YV`UVYfb`X]Y`;`Y`Y[`Yb`Y]h`
[`YV`chYb`ž`X]Y`VYghYb`?`Øbgh`Yf`i`bhYf`ZfY]Ya`<]a`a`Y`ni`i`[`Yb]Y`»`Yb`"
≠`X]YgYa`i`X`f`U`h`g]W`XYf`GW`U[`Yf]GhUf`F`c`UbX`?`U]gYf`
YfUi`g[`Ydi`hnh`ž`i`a`gY]b`)`\$!`A`f][`Yg`6Ø`bYb`↑`V]`À`i`a`ni`ZY]Yfb`"

F YgdY`_`h`j`c`f`XYa`Di`V`_`i`a`]b`6Yf`]b

K`À`fYbX`gY]bYf`ž`V]`À`i`a`ghci`f`k`]fX`?`U]gYf`Ua``%`*`"i`bX`%`+`"
5i`[`i`gh`ZØf`gY]bY`:`Ubg`Ui`Z`XYf`K`U`XVØ`bY`Ui`ZhYhYb`"Gc`W`Y`
;`fc`»`Yj`Yb`hg`n]Y`Yb`]a`a`Yf`j`]Y`Y`A`YbgW`Yb`Ub`ž`i`bX`Yg`nY][`h`g]W`ž`
XUgg`X]Y`GhUX`h`hf`chn`ZY`Y`bXYf`5i`Zh]hY`j`cb`]bhYfbUh]cbU`Yb`GhUfg`
k`]Y`5XY`Y`i`bX`HUmic`f`Gk`]Zi`_`cb]bi`]Yf`]W`Y]b`<`chgdch`ZØf`@]j`Y!

A i g]_V`Y]Vh"8]YgY`9bhk]W`i b[Yb`j YfXYi h]WXYb`X]Y`GhÅf_Y`XYf`
`c_U`Yb`A i g]_gnYbY`i bX`X]Y`Ub`U`hYbXY`Dcdi`Uf]hÅh]j cb
?ØbghYfb`k]Y`?U]gYf"

? c b n Y f h V Y g i W X `g]W X Y f`i b X`U b [Y b Y ` \ a
[Y g h U`h Y b

8 Ug`K U`XVØ`bY!HYUa` \U`h`k]W`h][Y`F]W`h]b]Yb` \YfUi`g[Y[YVYbž
i a`XYb`6Ygi`W`ZØf`U`Y`Ub[YbY` \ a`ni`[YghU`hYb`"Gc`XØfZYb
VY]gd]Y`gk`Y]gY`HUgWXYbž`X]Y`[fØ»Yf`U`g`Y]b`8`B`5(!6`U`h`g]bXž
b]W`h`a`h]b`X]Y`J`YfUbghU`hi`b[]YVfUW`h`k`YfXYb`"5i`W`?`cZZYfž
?ØfVYž`<Y`a`Y`i`bX`?`]bXYfk`U[Yb`g]bX`i`bhYfgU[h`I`a
g]WXYfni`ghY`Ybž`XUgg`YXYf`6Ygi`WXYf`X]Y`J`YfUbghU`hi`b[`g]WXYf
[Yb]Y»Yb`_Ubbž`g]bX`Ui`W`GbUW`_g`i`bX`GdY]gYb`b]W`h`[YghU`hYh`
5`g`5i`gbU`a`Y`XUfZ`YXcW`Y]bY`\$ž` `@]hYf`D`Ugh]_ZUgWXY`a`h
U`_c`c`ZfY]Ya` ; YhfÅb`_ni`a`Y][YbYb`K`c` \ `a`h[YVfUW`h`k`YfXYb`"

J c f V Y f Y] h i b [Y b ` Z Ø f ` Y] b ` [f c » Y g ` 9 j Y b h

8 UfØVYf` \]bUi`g]gh`X]Y`A`h]bU`a`Y`j`cb` ; YfÅhYb`k]Y`HUV`Yhgž
BchYVcc`_g`cXYf`[fc»Yb`Dck`YfVUb`_gž`X]Y`Åb[Yf`U`g`%\$`W`a`g]bXž
b]W`h`Yf`Ui`Vh`I`a`X]Y`?`cbhfc`Yb`Ub`XYb`9]b[Åb[Yb`gW`bY`ni
Xi`fW`Ui`ZYbž`Ya`dZ]Y` \ `h`Yg`g]W`ž`a`]bXYghYbg`nk`Y]`Ghi`bXYb`j`cf
?c b n Y f h V Y [] b b ` n i ` Y f g W X Y] b Y b ` " 8] Y g Y ` j` c f U i` g g W X U i` Y b X Y ` D ` U b i` b [
hfÅ[h`ni`f`G]WXYf` \ Y]h`i`bX`ni`a`fY]Vi`b[g`c`gYb`5V`Ui`Z`XYg`9j`Yb`hg
VY]i`bX`gc`f[h`XU`ZØfž`XUgg`X]Y`J`cfZfYi`XY`Ui`Z`X]Y`[fc»Yb`<]hg]j`cb
F`c`UbX`?U]gYf`i`b[YghØfh`V`Y]Vh`"

9]b`VYei`Ya`Yf`?`c b n Y f h V Y g i W X

: Øf` : Ub`gž`X]Y`k`Å` \ fYbX`XYg`?`c b n Y f h g`XUg`G]b[Yb`i`bX`A`]hg]b[Yb
j`cb`?`Ugg]_Yfb`k]Y` `æUbU`cXYf`GUbhU`A`Uf]U`bcW`
Ub[YbY` \ a`Yf`[YghU`hYb`k`c`Ybž`VYghY` \ h`X]Y`A`Ö[`]W`_Y]hž`Y][YbY
G]h`_]ggYb`cXYf`8YW`_Yb`a`]hni`Vf]b[Yb`"8]YgY`Y]bZUWXYb
I`bhYfgÅhY`g]bX`]b`XYf`K`U`XVØ`bY`Yf`Ui`Vh`i`bX`hfU[Yb`XUni`VY]ž
XUg`?`c b n Y f h Y f`YVb]g`_c`a`ZcfhUV`Yf`ni`[YghU`hYb`"

8]Y`VYj c fghY\YbXYb`5i Zhf]hhY`j cb`Fc`UbX`?U]gYf`g]bX`Y]b
k]W\h][Yf`6YghUbXhY]`XYg`6Yf`]bYf`?i`hi f`YVYbg`i bX`nY][Ybž`k]Y
`c_U`Y`?Øbgh`Yf`k Y]hYf\]b`]a`F Ua`dYb`]W\h`ghY\Yb``8 Ug`VYgcbXYfY
9b[U[Ya`Ybh`ZØf`X]Y`G]W\Yf\Y]hi bX`XYb`?ca`Zcfh`XYf`6Ygi`W\Yf`]gh
Y]b`dcg]hj`Yg`NY]W\Yb`ZØf`X]Y`C`dYb!5]f!9j`Ybhg`XYf`Ni`_i`bZhž`i bX
g]Y`VYfY]W\Yfb`XUg`_i`hi fY``Y`5b[YVch`XYf`<Ui`dhghUXh"

·`B 5;

8YhU]`g

6Ygi`W\Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b!VYf`]b"bYh